



**Coimisiún na Scrúduithe Stáit**

**An Ardteistiméireacht 2016**

**Aistriúchán  
Ar Scéim Mharcála**

**IODÁILIS**

**Ardleibhéal**

## **Nóta do mhúinteoirí agus do scoláirí faoi úsáid na scéimeanna marcála foilsithe**

Níl na scéimeanna marcála a fhoilsíonn Coimisiún na Scrúduithe Stáit ceaptha lena n-úsáid mar cháipéisí astu féin. Is áis riachtanach iad ag scrúdaitheoirí a théann faoi oiliúint i léirléamh agus i gcur i bhfeidhm ceart na scéime. Mar chuid den oiliúint sin, as measc rudaí eile, déantar samplaí d'obair na scoláirí a mharcáil agus déantar plé ar na marcanna a bhronntar, mar mhaithe le cur i bhfeidhm ceart na scéime a shoiléiriú. Déanann Scrúdaitheoirí Comhairleacha monatóireacht ar obair na scrúdaitheoirí ina dhiaidh sin le cinntiú go gcuirtear an scéim mharcála i bhfeidhm go comhleanúnach agus go beacht. Bíonn an Príomhscrúdaitheoir i bhfeighil an phróisis agus is gnách go mbíonn Príomhscrúdaitheoir Comhairleach ag cuidiú leis. Is é an Príomhscrúdaitheoir an t-údarás deiridh i dtaca le cé acu a cuireadh an scéim mharcála i bhfeidhm i gceart ar aon phíosa d'obair iarrthóra nó nár cuireadh.

Is cáipéisí oibre na scéimeanna marcála. Cé go n-ullmhaítear dréachtscéim mharcála roimh an scrúdú, ní chuirtear bailchríoch uirthi go dtí go gcuireann scrúdaitheoirí i bhfeidhm ar obair iarrthóirí í agus go dtí go mbailítear agus go meastar an t-aiseolas ó na scrúdaitheoirí uile, i bhfianaise raon iomlán na bhfreagraí a thug na hiarrthóirí, leibhéal foriomlán deacrachta an scrúdaithe agus an ghá le comhleanúnachas caighdeán a choimeád ó bhliain go bliain. Aistriúchán ar an scéim chríochnaithe atá sa cháipéis fhoilsithe seo, mar a cuireadh i bhfeidhm ar obair na n-iarrthóirí uile í.

Is cóir a nótáil i gcás scéimeanna ina bhfuil freagraí nó réitigh eiseamláireacha nach bhfuil sé i gceist a chur in iúl go bhfuil na freagraí ná na réitigh sin uileghabhálach. D'fhéadfadh sé go bhfuil leaganacha éagsúla nó malartacha ann a bheadh inghlactha freisin. Ní mór do na scrúdaitheoirí tuillteanas gach freagra a mheas agus téann siad i gcomhairle lena Scrúdaitheoirí Comhairleacha nuair a bhíonn amhras orthu.

## **Scéimeanna Marcála san am atá le teacht**

Ní cóir talamh slán a dhéanamh d'aon rud a bhaineann le scéimeanna marcála san am atá le teacht bunaithe ar scéimeanna a bhí ann cheana. Cé go mbíonn na bunphrionsabail mheasúnachta mar an gcéanna, is féidir go mbeadh athrú ar shonraí marcála cineál áirithe ceiste i gcomhthéacs na páirte a bheadh ag an gceist sin sa scrúdú foriomlán bliain áirithe ar bith. Bíonn sé de fhreagracht ar an bPríomhscrúdaitheoir bliain áirithe ar bith a dhéanamh amach cén tslí is fearr a chinnteoidh go measfar obair na n-iarrthóirí go cothrom agus go cruinn, agus go gcoimeádfar caighdeán comhleanúnach measúnachta ó bhliain go bliain. Dá réir sin, d'fhéadfadh gnéithe de struchtúr, de mhionsonraí agus de chur i bhfeidhm na scéime marcála in ábhar áirithe athrú ó bhliain go bliain gan rabhadh.



**Coimisiún na Scrúduithe Stáit**  
*State Examinations Commission*

# **SCRÚDÚ NA hARDTEISTIMÉIREACHTA**

**2016**

**IODÁILIS**

**ARDLEIBHÉAL**

### Agus an scéim mharcála á léamh is cóir na pointí a leanas a chur san áireamh:

- Maidir le gach roinn den scrúdú níor chóir a mheas nach féidir glacadh le haon fhreagra ach amháin na freagraí a thugtar ar an scéim mharcála. Is féidir glacadh le nathanna cainte, frásaí agus focail a bhfuil a gciall cosúil leo siúd atá ar an scéim mharcála fhoilsithe chomh maith.
- Léiríonn **tulslais** / roimh fhreagra go bhfuil an freagra comhchiallach leis an gceann a tháinig roimhe nó gur freagra malartach é. Ní féidir glacadh le freagraí le tulslais eatarthu mar fhreagraí éagsúla, mar sin.
- Léiríonn **lúibíní cruinne** ( ) ábhar nach meastar a bheith riachtanach chun marcanna iomlána a bhaint amach.

### Ceisteanna ilroghnacha

- Sa chás go bhfuil ciorcal thart ar dhá fhreagra agus nach bhfuil siad curtha ar ceal, ní bhronntar marcanna ar bith
- Sa chás go bhfuil ciorcal thart ar dhá fhreagra agus gur cuireadh ceist amháin ar ceal, glactar leis an bhfreagra nár cuireadh ar ceal
- Sa chás go bhfuil ciorcal thart ar fhreagra amháin agus gur cuireadh ar ceal é, glactar leis sin mar an freagra

**TRIAIL CHLUASTUISCEANA**

**80 marc**

**LÉAMHTHUISCINT**

**120 marc**

**SCRÍOBH NA TEANGA**

**100 marc**

**Iomlán na Marcanna: 300**

<b>GRÁID</b>	
<b>A</b>	<b>255 -300</b>
<b>B</b>	<b>210 – 254</b>
<b>C</b>	<b>165 – 209</b>
<b>D</b>	<b>120 – 164</b>
<b>E</b>	<b>75 – 119</b>
<b>F</b>	<b>30 – 74</b>
<b>NG</b>	<b>0 - 29</b>

# **TRIAIL CHLUASTUISCEANA**

**80 marc**

## **ROINN A**

**16 mharc (8 x 2)**

**1. (b)**

**2. (c)**

**3. (a)**

**4. (a)**

**5. (b)**

**6. (a)**

**7. (d)**

**8. (a)**

## ROINN B

**64 mharc**

**Comhrá 1**

**Comhrá idir Marta agus Paolo**

**16 mharc**

**1.**

**4 mharc (2 + 2)**

- Caithfidh sí staidéar a dhéanamh (1) chun an scrúdú Ceimice a dhéanamh arís (1) (ag deireadh mhí Lúnasa)
- Caithfidh sí post a fháil (1) (le hóc) as a diancheachtanna/ceachtanna príobháideacha (1)

**2. *Dhá cheann ar bith díobh seo***

**4 mharc (2 + 2)**

- Ba mhaith léi fanacht/ a bheith níos cóngaraí dá teaghlach/ba mhaith léi am a chaitheamh lena teaghlach
- Ba mhaith léi post (buan) a fháil (1m) ina cathair féin/Bologna (1m)
- Ba mhaith léi tosú ag pleanáil a bainise
- Tá sí le pósadh *1 mharc*

**3.**

**4 mharc (2 + 2)**

Is múinteoir Ceimice é (2m)  
Tá sé ar scor (1m)  
Tá a lán ama shaoir aige (1m)  
Tá (cuid mhór) taithí aige (1m)  
Ní ghearrfaidh sé aon táille uirthi (1m)

**4. *Dhá cheann ar bith díobh seo***

**4 mharc (2 + 2)**

- Cúnamh a thabhairt chun an carrfort/an garáiste a ghlanadh
- Cúnamh a thabhairt chun torthaí agus/glasraí (1) a bhailiú óna úllord/ óna ghairdín (1)
- Aire a thabhairt dá gcat (1) nuair atá siad ar laethanta saoire (1)

**Comhrá 2**

**Comhrá idir Raffaele agus Luisa**

**17 marc**

**1.**

**4 mharc (1+1+1+1)**

Le bheith i measc na chéad (1) 50 custaiméir (1) sa scuaine (1) le haghaidh na tairisceana don táibléad (1)  
Le bheith ag an siopa roimh an am oscailte *1 mharc*

2.

**3 mharc (2+1)**

Goideadh a sparán/ robáladh é (2) Ní dhearna sé dearmad ar a sparán (1)

**2 mharc + 4 mharc**

3.

**Cad?** Thairg sé an táibléad dó (1m) le lascaine 80% (1m)

**Cén fáth?:** Is custaiméir (1) maith é (1) tharraingeofaí droch-cháil (1) ar an siopa (1)

4.

**4 mharc (1+1+1+1)**

Bhí beirt/beirt fhear (sa scuaine) (1m) ag caint os ard agus /ag gáire (1)

Bhí codladh air agus/ bhí tuirse air (1m) Bhí sé ag imirt (físchluichí) cluichí ar a fhón póca (1m)

### **Comhrá 3**

**31 mharc**

#### **Intervista al Capitano della Nazionale under 18 di Pallacanestro**

**3 mharc (1 +1+1)**

1.

A athair

A dheartháir (1) mór (1)

2. *Dhá cheann ar bith díobh seo*

**1 mharc + 1 mharc**

- Níor cheart dó géilleadh choíche
- Ba chóir dó glacadh lena chuid teorainneacha féin
- Ba cheart dó a bheith dóchasach

3.

**3 mharc**

An fhoireann a spreagadh (2) nuair a bhítear i gcrúachás (1)/

A bheith stuama (2) le linn réiteach coinbhleachta (1)

4.

**4 mharc (2+2)**

Déanann sí cácaí (2) don fhoireann (2)

5.

*Trí cinn ar bith díobh seo*

**2 mharc + 2 mharc + 2 mharc**

- Tiomantas
- Obair foirne

- Socair
- Carasmatach
- Gan a bheith leithleach
- A bheith furasta le labhairt leis
- Gan éirí feargach go héasca/ gan dul ar mire go héasca
- Gan a bheith ródhíomách
- Spraioi a bheith agat

**6.** **4 mharc**

A bheith ar shiúl (1m) ón teaghlach, ón gcailín agus ó na cairde (1m)

Cloí le haiste bia (1m)

Cloí le huaireanta rialta (ag dul a luí go luath)/Ag dul a luí go luath ag an deireadh seachtaine (má bhíonn cluiche ann) (1m)

**7.**

Bhris sé a chos

**4 mharc**

Níor imir sé sa chluiche ceannais *2m*

**8.**

**5 mharc (2+2+1)**

Tá sé ag iarraidh go mbeadh deiseanna gairmiúla eile aige

Tá sé ag iarraidh staidéar a dhéanamh ar an tréidliacht (is breá leis ainmhithe)

Tá sé ag iarraidh rudaí eile a dhéanamh seachas spórt/is neamhsheasmhach agus is iomaíoch é saol an fhir spóirt

## ROINN A LÉAMHTHUISCINT

Sliocht Iriseoireachta

(60 marc)

### A cena con lo straniero per imparare la lingua

*Teastaíonn fianaise gur thuig na hiarrthóirí an téacs. Nuair nach mbíonn ionramháil riachtanach, is féidir ábhar a chóipeáil go díreach ón téacs.*

*Má bhíonn ionramháil riachtanach agus mura ndéantar sin, gearrfar pionós 1m ar na hiarrthóirí.*

*D'fhéadfaí pionós a ghearradh ar iarrthóirí as ábhar breise iomarcach.*

*Sa chás go gcuireann iarrthóirí an t-aon fhreagra ceart amháin ar fáil ar dhá cheist ar leith sa léamhthuisicint i Roinn A agus i Roinn B, ní bhronnfar marcanna iomlána ach uair amháin.*

1. (a) **9 marc (5+4)**  
Si riuniscono persone sconosciute che mentre cenano insieme, parlano in lingua straniera, avendo la possibilità di imparare o ripassare una lingua conosciuta /straniera – per socializzare.
- (b) Che sta prendendo sempre più piede. **4 mharc**
2. (a) **4 mharc**  
È un modo alternativo di praticare le lingue senza il bisogno di dover viaggiare e andare all'estero e/fare corsi  
È un approccio meno didattico *3mharc*  
È un modo alternativo di praticare le lingue *2mharc*
- (b) **3 mharc**  
Sono costosi e richiedono tempo e alla fine del corso non si continua a parlare/ non si usa la lingua e la si dimentica
3. (a) Sappiano **3 mharc**
- (b) **9 marc (3+3+3)**
  - Persone aperte alla socialità, ai viaggi, agli scambi culturali
  - Persone intenzionate a imparare una lingua
  - Persone di età tra i 25 e i 40 anni. (*aoiseanna míchearta 0m*)
  - Una buona percentuale sono italiani che vogliono migliorare la lingua straniera
  - Sono viaggiatori stranieri
  - Sono stranieri che vivono in Italia per studio o lavoro
  - Sono stranieri che vogliono conversare nella lingua madre.

4. (a)

4 mharc

È molto importante imparare le lingue se non si vuole rimanere confinati nel Paese di provenienza.

È importante se si vuole viaggiare e scoprire nuovi mondi e conoscere nuove culture perché viviamo in un mondo sempre più interconnesso

È importante perché impegna la mente e la mantiene attiva/ si può cominciare a imparare una nuova lingua a qualsiasi età

È fondamentale imparare le lingue *1m*

(b)

4 mharc

Una nuova collaborazione con un ristorante di Londra

Table Babel verrà portato in Gran Bretagna *2m*

Le comunità di altri Paesi avranno la possibilità di incontrarsi *1m*

5. *Ceithre cinn* ar bith díobh seo

20 marc (5+5+5+5)

**Cad atá i gceist?**

- Is éard is *Table Babel* ann clár do dhaoine idir 25-40 bliain d'aois/nach bhfuil aithne acu ar a chéile/ar Iodálaigh iad a móramh/ó náisiúin éagsúla atá ina gcónaí san Iodáil ar mhaithe le hobair nó staidéar – tagann siad le chéile chun teanga iasachta a fhoghlaim, a labhairt nó a fheabhsú tráth dinnéar a ithe.
- Is bealach nua é chun teangacha a fhoghlaim siocair nach gcaithfidh tú dul go dtí an tír nó cúrsa teanga a fhoghlaim / Is slí é chun teanga a fhoghlaim, tá sé níos fearr ná cúrsa cionn is nach gá duit an t-uafás airgid a chaitheamh/tig leat airgead a choigilt, ach is féidir leat coinneáil ort ag cleachtadh na teanga am ar bith is mian leat
- Is cur chuige malartach é i leith an oideachais nach bhfuil ar nós seomra ranga. Foghlaimíonn tú teanga nua agus bíonn spraoi agat.

**Bunaitheoirí**

- Seoladh an tionscadal i mí Iúil seo caite/an bhliain seo caite ag grúpa cairde atá faoi 30 bliain d'aois – is breá leo teangacha, bia maith agus cultúir dhifriúla.
- Is í Helena Geraci ógbhunaitheoir an tionscadail. Rinne sí cuid mhór taistil agus bhraith sí riamh anall gur ghá di teangacha a labhairt agus, dá bhrí sin, cheap sí an smaoineamh *2m*

**Helena Geraci**

- Is ríthábhachtach teanga iasachta a fhoghlaim mar go bhfuil tú srianta i do thír féin mura bhfuil tú ábalta aon teanga eile seachas do mháthairtheanga a labhairt.
- Más mian leat dul ag taisteal, foghlaim faoi chultúir nua agus taithí a fháil ar eachtraí nua, ní mór duit a bheith in ann teanga iasachta amháin a labhairt ar a laghad (nuair a chuirtear domhan idirnasctha na linne seo san áireamh.)
- Is gníomhaíocht oiliúna inchinne thar a bheith rathúil é staidéar a dhéanamh ar theanga iasachta agus í a fhoghlaim, osclaíonn sé d'intinn agus is féidir leat é a dhéanamh in aois ar bith.

**ROINN B****(60 marc)****Sliocht Líteartha (neamhfheicthe):*****Gli anni al contrario (Nadia Terranova)*****6 mharc****(3+3)****1. (a)**

- Per concentrarsi a studiare
- Per non sentire i fratelli che si stavano picchiando/perché voleva prendere nove/un bel voto

**(b)****6 mharc**

Non le chiedevano mai niente del suo andamento scolastico-di come andava a scuola/ non avevano curiosità-interesse nei suoi studi/ non le parlavano e non la ascoltavano/ perché davano solo un'occhiata distratta alla sua pagella.

**2. (a)****5 mharc**

Aveva capito che grazie allo studio poteva conquistarsi il rispetto degli adulti/una tregua dalla famiglia

**(b)****4 mharc**

Aurora veniva esclusa dai gruppi e dalle comunelle delle compagne.  
Il muro che le suore le avevano alzato intorno.

**3. (a)****5 mharc**

Perché gli insegnanti dicevano che era un bambino difficile  
Perché saltava la scuola *2 mharc*  
Gli insegnanti erano infastiditi *1m* (più che dalle sue introversioni, dalla sua incapacità di comprenderle)

**(b)****6 mharc**

Perché cominciò a fumare a 11 anni/  
Perché in squadra giocava con i più deboli/  
Perché era equo e giusto /perché equità e giustizia erano affari suoi

**4. (a)****4 mharc**

Rubando gli slogan facili della TV e le parole marxiste ai libri di casa/ Saltando scuola e andando alla sezione del partito di suo padre/cercando di preparare una rivoluzione.

**(b)****Inadeguatezza****4 mharc**

## 5. Tá ceithre phointe riachtanach

20 marc (5+5+5+5)

### Aurora

- Le linn di a bheith ag déanamh staidéir, bhí uirthi a cluasa a bhlocáil agus díriú go dian ionas nach gcloisfeadh sí a deartháireacha ag screadach agus ag argóint taobh amuigh dá seomra.
- Bhí sé de sprioc aici naoi a fháil roimh dheireadh an téarma.
- Ba bheag suim a bhí ag a tuismitheoirí ina saol agus ina cuid staidéir toisc nár fhiafraigh siad di riamh conas mar a bhí ag éirí léi ar scoil agus ní thugaidís ach spléachadh ar a tuairisc scoile.
- Ba ise an dara páiste as 6 cinn – bhí deirfiúr amháin agus ceathrar deartháireacha aici.
- Ní raibh spraoi ar bith aici riamh le bábóga ach bhí le fíorpháistí (a siblíní), measadh riamh anall go raibh sí níos sine ná má ar bhí sí i ndáiríre agus bhí sí freagrach as a cuid siblíní.

### Giovanni

- Ba eisean an tríú páiste a rugadh/an páiste deireanach a rugadh, mac le dlíodóir cumannach a raibh an-mheas air ba ea é.
- Bhí gruaig chatach dhonnrua, súile spéirghorma agus aghaidh ghruama uasal air.
- Bhí bearna aoise mhór idir é féin agus a chuid deartháireacha.
- Nuair a bhí sé 11 bhliain d'aois ghoid sé toitín óna athair agus bhí meas mór ag a chairde air dá thoradh.
- Ní raibh sé thar mholadh beirte ag imirt sacair agus stop sé á imirt nuair a d'fhreastail sé ar *scuola media*.
- Ní fhéadfadh Giovanni Santatorre a bheith inchurtha le sloinne/ gradam a athar choíche.
- Is breá leis cúrsaí polaitíochta. 2m
- Cumannaí atá ann 2m

### Difríocht

- Bhí Aurora ina dalta díograiseach agus ní raibh seisean – rinne sí staidéar dian chun 9 a fháil/bhí a fhios aici go mbeadh meas ag daoine fásta uirthi trí staidéar dian a dhéanamh/bhí a cuid múinteoirí á moladh. D'fhanadh seisean ón scoil/dalta ciotach a bhí ann agus bhíodh na múinteoirí ag gearán faoi
- Bhí sise ina haonar ar scoil, bhí an-tóir airsean i measc a chairde agus iad siúd a bhí ar comhaois leis; ba bheag meas a bhí ag a bpáirtithe ranga uirthi agus í ina dalta foirfe, bhí meas airsean agus bhíothas an-tógtha leis de bhrí gur imir sé leis na daoine laga agus bhí coincheap láidir ceartais agus córa aige.
- Bhí sise sa bhaile i gcónaí ag déanamh staidéir agus ag tabhairt aire dá deartháireacha agus dá deirfiúracha féin, leagadh an fhreagracht uirthi amharc i ndiaidh a siblíní cionn is go raibh sí freagrach agus aibí agus bhíothas ag súil le rudaí uathí, níor tugadh aon luach saothair (ar nós "*uscita premio*") di riamh as a cuid torthaí scoile; bhíodh seisean amuigh

gach tráthnóna ag imirt sacair agus ag baint sult as an saol gan aird aige ar a dhualgais teaghlaigh.

- Bhí an-mheas ag daoine fásta uirthise mar go raibh sí an-aibí agus tugtha don léann; ní raibh meas ar bith ag daoine fásta airsean ar chor ar bith toisc gur shíl siad nach dtiocfadh leis a bheith inchurtha le sloinne/gradam a athar choíche.
- Is faisistí é athair Aurora agus is cumannaí é athair Giovanni *3m*
- Tá ceathrar deartháireacha agus deirfiúr amháin ag Aurora. Tá beirt siblíní ag Giovanni. *2m*

## B 2. Sliocht Liteartha as Úrscéal Dualgais.

### A. *Io non ho paura* (Niccolò Ammaniti)

- 1.(a) 6 mharc (3+3)
- Perché di giorno non c'era pericolo
  - Le cose brutte succedono solo di notte
- (b) 6 mharc (3+3)  
Che c'era una macchina che proveniva dalla casa abbandonata
2. (a) Perché la macchina si avvicinava sempre di più 5 mharc
- (b) Nel grano/per terra/nell'erba 4 mharc
3. (a) *Aon cheann ar bith díobh seo* 4 mharc
- Mi sono appiccicato a terra  
Senza muovere un muscolo  
Senza respirare 2m
- (b) Che la macchina era di Felice 4 mharc
4. (a) 5 mharc  
Perché non aveva amici/  
Perché non si era fatto degli amici
- (b) 6 mharc (3+3)  
Infuriato – nervoso
5. 20 marc (5+5+5+5)

Caithfidh an t-iarrthóir tagairt a dhéanamh don sliocht agus don úrscéal ina iomláine **araon**.

### *Pointí ón sliocht*

- Is deartháir le Teschio é Felice agus bhí sé i bhfad níos measa/míle uair níos measa ná Teschio
- Bulaí ba ea é mar go mbuaileadh sé páistí, ghoideadh sé uathu agus stróiceadh sé a liathróid, phiocadh sé ar pháistí níos óige.
- Ní raibh cairde ar bith aige ná ní raibh cailín aige, in Acqua Traverse ná in Lucignano, de bharr go raibh drochphearsantacht aige agus nach raibh sé taitneamhach mar dhuine.
- Rinneadh cur síos air mar “chréatúr cráite” mar go raibh a shaol folamh, ní chónódh duine ar bith atá fiche bliain d’aois in Aqua Traverse.

- Tá sé mar a bheadh “tíogar i gcliabhán”, bhí sé neirbhíseach agus ar mire i gcónaí, bhíodh sé réidh i gcónaí chun cur isteach ar dhaoine agus bulaíocht a imirt orthu.

***Pointí ón úrscéal***

- Ghlac sé páirt sa phlean maidir leis an bhfuadach; tugann sé seo deis do Felice a bheith ina bhall de ghrúpa **(ní mór iad seo araon a lua chun marcanna iomlána a fháil)**
- Rinne Felice mórtas go maródh sé Filippo ionas go bhféadfadh cumhacht a bheith aige ar Michele – bhí a fhios aige go raibh Filippo tábhachtach do Michele agus bhain sé leas as sin lena chinntiú go mbeadh an t-údarás is mó aige air.
- Tugann Felice an-aire dá charr agus tá sé an-bhródúil as – Fiat 127 + *sampla*.
- Bhí sé duaithnithe i gcónaí, amhail is go raibh sé san arm (ach ní raibh sé i ndáiríre) /chun a chumhacht ar dhaoine/ar na páistí a chur i bhfeidhm nó chun dul i gcion ar mhuintir Acqua Traverse.
- Is garda é ag an seanteach ina bhfuil Filippo á choinneáil ina ghiall agus léiríonn sé dúinn go bhfuil sé in ann dul i gceann foréigean síceolaíoch agus foréigean fisiciúil araon.
- Taispeánann Felice a nádúr foréigneach arís nuair a ionsaíonn sé máthair Michele, Teresa, níos faide anonn.
- Ba chúlpháirtí é san fheall a rinne Salvatore ar Michele, nuair a mhalartaigh Salvatore rún Michele faoi fhuadach Filippo ar cheacht tiomána.

## B. Marcovaldo (Italo Calvino)

1. (a) *Dhá cheann ar bith díobh seo* **6 mharc (3+3)**
- Perché casa sua è lontana (3m) e perderebbe tempo per andare a casa (3m)
  - Perché deve fare/pagare il biglietto (3m)
  - Perché perde tempo (3) e buchi nei biglietti (2)
  - Il treno per tornare a casa e costoso *1m*
- (b) Autunno- sole- raggio- foglie- alberi- rape **4 mharc (1+1+1+1)**  
All'aperto *0m*

2. (a) **6 mharc (2+2+2)**  
Liti, pianti, debiti

- (b) **5 mharc**  
Perché Domitilla ha comprato una grande quantità di salciccia e rape

3. (a) **5 mharc**  
Quello che aveva mangiato la sera prima  
Quello che aveva mangiato ieri sera *3m*

- (b) **5 mharc**  
Passeggiava per il viale con in mano la forchetta nell'altra il recipiente di salciccia in mano e non mangiava / non mangiava e passeggiava

4. (a) **4 mharc**  
Perché non voleva mangiare il cervello/ perché non gli piaceva- non voleva mangiare la cena.

- (b) **5 mharc**  
Fare scambio del pranzo/ il bambino da il cervello a Marcovaldo e Marcovaldo da la salciccia e le rape al bambino

5. **20 marc (5+5+5+5)**

*Ón sliocht Caithfidh an t-iarrthóir tagairt a dhéanamh don sliocht agus don téacs ina iomláine araon.*

- Toisc go gcaithfidh sé ithe lasmuigh ar bhinse in aice lena ionad oibre siocair nach bhfuil sé d'acmhainn aige dul abhaile agus íoc as an ticéad.
- Toisc go meabhraíonn sé/go dtugann sé faoi deara gur fuilleach bia atá ina bhosca lóin /toisc go ndearna sé dearmad ar cad a bhí aige don dinnéar an oíche roimhe sin agus go raibh sé ag súil go mór lena lón, ach bhí an-díomá air a luaithe agus a chonaic sé fuilleach dinnéir.

- Toisc go gcaithfidh sé ithe as bosca lóin brocach leathfholamh atá déanta as cruach agus a chuireann isteach ar bhlas a lóin.
- Toisc gurbh éigean dó ispíní agus tornapa a ithe ceithre lá as a chéile.
- Éiríonn leis a lón a mhilleadh nuair a smaoiníonn sé ar a bhean chéile, Domitilla, sa bhaile.

### *Ón úrscéal*

- Baineann sé míbhí as aon chomhartha dúlra a fheiceann sé sa chathair + **sampla agus iarmhairtí.**

### B 3 Aiste ar théacs dualgais

#### Úsáid na tuairiscíní in Aguisín 1

- Tá sé tábhachtach go dtagraítear don téacs
- Marcanna le bronnadh ar iarrthóirí a bhfuil eolas acu ar an téacs
- Is é an caighdeán SEACHAS an chainníocht atá tábhachtach  
Is leor trí phointe ábhartha, a ndéantar scagadh maith orthu agus a bhfuil tacaíocht leo sa téacs
- Gearrfar pionós as scéalta agus ainmneacha na gcarachtar a aistriú go Gaeilge.
- Teastaíonn réamhrá agus conclúid ghearr.

#### A *Io non ho paura.*

1.

- Bhí a fhios ag Michele nach raibh sé ceart ná cóir iarraidh ar Barbara tabhairt faoi na dúshlán náireacha oilbhéimeacha sin a leag Teschio. “*Mostrare le tette era davvero troppo, era una penitenza esagerata*”. Sin an fáth ar ghlac sé leis an dúshlán ar a son.
- Is eol do Michele gur mícheart agus gur cruálach é páiste atá ar comhaois leis a choinneáil i bpoll, is é sin an fáth a dtugann sé bia dó agus a gcoinníonn sé comhlúadar leis, in ainneoin éilimh agus iarratas a athar gan dul chuige. Déanann Michele dearmad ar an eagla atá air roimh an dorchadas agus roimh arrachtaí agus sáraíonn sé an eagla sin, déanann sé iarracht a bheith ar nós a laochra: cróga agus cóir.
- Ba mhaith le Michele seasamh lena ghealltanais/ lena fhocal le Filippo agus mar sin de téann sé chuige, níl sé ag iarraidh é a thréigean.
- Ní féidir le Michele aontú le saol buachalla a mhalartú ar airgead.
- Is eol do Michele go bhfuil sé de dhualgas air, mar dheartháir mór, amharc i ndiaidh a deirféar bige agus í a chosaint; cé go mbíonn sé i dtrioblóid agus é i mbun an dualgais sin (sampla: ag dul chun í a fháil, cailleann sé an rás dá bharr, ag iarraidh a spéaclaí briste a dheisiú, agus é ar eolas aige go gcuirfeadh a mháthair an locht airsean agus go mb’fhéidir go mbuailfeadh sí é agus go gcuirfeadh sí pionós air).
- Creideann Michele i luachanna áirithe agus tá meas aige orthu agus is é sin an fáth a dtéann sé i gcoinne a athar agus an phobail go léir chun iarracht a dhéanamh Filippo a tharrtháil – cuireann sé a shaol féin i mbaol fiú amháin sa radharc deireanach ar fheirm Melichetti (“*perché glielo avevo promesso*”).
- Tá an-díomá air, tá sé ligthe síos agus tá samhnas air de bharr iompar agus ghníomhartha a thuismitheoirí i dtaca leis an bhfuadach, go háirithe a hathair.

2.

- Tá an ról is mó sa teaghlach matarcach seo ag Teresa Amitrano. Bean láidir atá inti atá ag tabhairt aire dá beirt pháistí cionn is go bhfuil a fear céile ar shiúl ag obair. Is fuath léi go bhfuil sé ar shiúl agus goilleann a neamhláithreach go mór uirthi.
- Tá sí géilliúil.  
Tugann sí aire mhaith don bhaile agus bíonn sí i gcónaí ag cócaráil, ag glanadh, ag iarnáil, ag déanamh caife agus tá sí umhal dá fear céile go ginearálta; bíonn sí ag obair sa teach i gcónaí; “*non sedeva mai a tavola con noi*”

- Is eiseamláir mhaith í/tá an-tionchar aici.

Dá bhrí sin, spreagann sí treoir mhorálta ina cuid páistí agus tá tionchar an-mhór aige sin ar a gcuid gníomhartha.

- Is máthair údarásach agus an-dian í.

Cuireann sí pionós ar a cuid páistí nuair a bhriseann siad rudaí agus nuair a thagann siad abhaile go déanach don dinnéar, tugann sé amach do Michele i gcónaí de thairbhe gurb eisean an páiste is sine agus go bhfuil sé freagrach as a dheirfiúr bheag dá bhrí sin. È severa e autoritaria- punisce i figli quando rompono le cose, quando fanno tardi, rimprovera michele perché è responsabile di sua sorella più piccola,

- Tá sí cosantach.

e.g. nuair a bhuaileann Felice Michele tar éis dó é a aimsiú i gcuideachta le Filippo. È pronta a difendere il figlio Michele quando Felice lo picchia dopo averlo trovato insieme a Filippo. Tá sí an-cosantach faoina cuid páistí agus ní chuireann sí suas le haon dochar a dhéantar dóibh, e.g. nuair a théann sí i ngleic le Felice, atá ciontach as ionsaí a dhéanamh ar Michele: *“Mamma ha cercato di schiaffeggiarlo. Felice le ha serrato i polsi per tenerla lontana, ma lei era una leonessa”*.

- Is íospartach í.

mar go bhfuil sí faoi réir ag cinní a fir chéile agus a chomhchoirithe; ní féidir léi an fhírinne a insint, bíonn sí ag caoineadh go han-mhinic agus bíonn drochghíúmar uirthi. È vittima perché subisce le decisioni del marito e dei complici, non puo`dire la verità e spesso piange ed è di cattivo umore.

- Tugann sí tacaíocht.

Tugann sí neart agus tacaíocht dá páistí, e.g. nuair atá Michele i dtrioblóid le Pino, ach tá sé sin le feiceáil ar fud an úrscéil.

### **Conas agus cén fáth a n-athraíonn a pearsantacht**

Ag an tús tá sí sásta, bíonn sí ag gáire agus bíonn sí ag spraoi lena páistí ach ina dhiaidh sin tagann ualach an ghnímh mhailísigh, an crá, an t-aiféala agus an brón as an gcoir a rinneadh chun cinn agus athraíonn sí ina duine foréigneach, brónach, imníoch agus corraithe. All’inizio era gioiosa, scherza e ride con i figli. Successivamente prevale in lei l’angoscia, il peso della cattiva azione, il rimorso per il reato commesso e quindi cambia e diventa una persona violenta, triste, nervosa e tesa.

## B. Marcovaldo Níor mhór go mbeadh teidil na ngearrscéalta roghnaithe san Iodáilis.

1.

Ní bhíonn rath ar a chuid iarrachtaí leas a theaghlach a fheabhsú:

- Cuirtear stop i gcónaí lena chuid iarrachtaí a theaghlach a bheathú –“*Funghi in città*”, “*Il piccione comunale*”, “*Il coniglio velenoso*”, “*Dov’è più azzurro il fiume*”
- Mar gheall ar an inní atá air faoina chuid páistí is mian leis iad a chosaint ar thionchar díobhálach na mbianna táirgthe, agus mar sin de téann sa tóir ar iasc úr don dinnéar, rud atá ina ábhar trioblóide
- Déanann sé iarracht foinse eile ioncaim a fháil ach ní bhíonn rath air sin in “*La cura delle vespe*”
- Déanann sé iarracht teacht ar fhoinsé breosla chun a theaghlach a choinneáil te sa gheimhreadh in “*Il bosco sull’autostrada*”, gníomh a tharraingíonn an dlí air nach mór
- Déanann sé iarracht sláinte agus leas a pháistí a chur chun feabhais in “*L’aria buona*” nuair a thógann sé as an gcathair thruaillithe iad chun aer úr a fháil amuigh faoin tuath, ach arís ní bhíonn rath air sin
- Níor mhaith leis go mbeadh a chuid páistí i dtrioblóid leis an dlí agus, dá bhrí sin, áitíonn sé go bhfaighidís réidh leis na samplaí glantaigh níocháin uile in “*Fumo, vento e bolle di sapone*”

Ní mór iarmhairtí/mírath a chuid iarrachtaí a liostú agus a leathnú

---

2.

- **Un viaggio con le mucche:** Fiafraíonn Michelino an bhfuil na ba ar nós tramanna, an bhfuil stadanna acu, agus cá bhfuil an stad deireanach- Le mucche sono come i tram? Fanno le fermate? Dov’è il capolinea delle mucche?
- **Luna e Gnac:** Míníonn Marcovaldo dá chuid páistí gurbh é gnólacht tráchtála a shuiteáil na comharthaí is féidir leo a fheiceáil os cionn na ndíonta. Fiafraíonn a pháistí de cé a chuir an ghealach ansin. Spiega ai suoi figli che le insegne luminose che affollano i tetti della città sono state messe da ditte commerciali. I figli chiedono a Marcovaldo “ E la luna che ditta l’ha messa?”
- **Il bosco sull’autostrada:** Shíl páistí Marcovaldo go raibh an tsraith fhada fógraí in aice leis an mótarbhealach ina coil; il bosco per i bambini era la fitta serie di cartelli pubblicitari al limite dell’autostrada
- **L’aria buona:** Tá mearbhall ar pháistí Marcovaldo agus níl a fhios acu cá bhfuil siad nuair atá siad sa pháirc, fiafraíonn siad ceisteanna aisteacha, shíl siad go raibh an gairdín ina shraith ballaí neamhghnácha gan díon, ní raibh a fhios acu cén dóigh a bhféadfadh na carranna a bheith ar bhóthar ina bhfuil céimeanna. Ní raibh a fhios ag Teresina an raibh na gairdíní sin ina dteachíní crainn. Insíonn Marcovaldo dóibh go bhfuil “l’aria è buona” buona= blasta agus, mar sin de, déanann siad iarracht é a bhlaiseadh, ach déanann siad gearán nach bhfuil blas ar bith air.

## **Roinn C SCRÍOBH NA TEANGA**

**100 marc**

Caighdeán SEACHAS cainníocht

Iodáilis shimplí, chruinn, mhaith

Ba chóir marcanna a bhronnadh as éagsúlacht aimsirí agus nathanna cainte, stór focal saibhir, focail chónaisc agus leaganacha cainte (Le haghaidh pointí maithe +/✓)

Maidir le C1 agus C2, nuair a thugtar 7 marc nó níos lú as ábhar agus cumarsáid, déanfar an teanga a mharcáil as 5.

Maidir le C3, nuair a thugtar 12 mharc nó níos lú as ábhar agus cumarsáid, déanfar an teanga a mharcáil as 7.

### **1. Aiste a bhaineann leis an sliocht iriseoireachta**

**25 mharc**

Ábhar agus cumarsáid 15 mharc

Teanga 10 marc

#### *Úsáid na tuairiscíní in Aguisín 2*

Teastaíonn réamhrá agus conclúid

- Introduzione
- Importanza lingue
- Atteggiamento dei ragazzi irlandesi
- Aspetti gratificanti
- Conclusione

### **2. Aiste faoi Threoir**

**25 marc**

Ábhar agus cumarsáid 15 mharc

Teanga 10 marc

#### *Úsáid na tuairiscíní in Aguisín 2*

Níor chóir d'iarrthóirí rud atá foghlamtha de ghlanmheabhair acu agus nach mbaineann leis an ábhar a scríobh. Níl sé riachtanach na focail ná na nathanna cainte go léir atá tugtha a úsáid.

12 mharc as pointí a dtráchtar orthu agus a fhorbraítear go maithe:

3 mharc as comhleanúnachas iomlán:

### 3. Scríbhneoireacht Fhoirmiúil

50 marc

- Tá an tsainréim cheart teanga, agus beannacht agus deireadh cuí riachtanach chun na marcanna iomlána a bhaint amach
- (Teastaíonn dáta agus seoladh)
- Ba chóir d'iarrthóirí phointí **ábhartha** a dhéanamh
- Ba chóir gach pointe a leathnú amach agus a fhorbairt.

Leagan amach		10 marc
Ábhar agus cumarsáid	25 mharc	
Teanga	15 mharc	

#### *Úsáid na tuairiscíní in Aguisín 2*

##### *(a) Tá trácht le déanamh ar na pointí a leanas*

- Introduzione
- Periodo/Numero persone/ Sistemazione
- Richieste
  - Posti
  - Escursioni
  - Animali
  - Extra

##### *(b) Tá trácht le déanamh ar na pointí a leanas*

- Introduzione
- Insoddisfazione generale
- Motivi
  - Consegna tardiva
  - Prodotto difettoso
  - Consegna all'indirizzo sbagliato
  - Extra
- Conseguenze
- Richiesta all'ufficio

## AGUISÍN 1

### ROINN B CEIST 3 AISTE (I nGAEILGE NÓ SAN IODÁILIS) AR THÉACS LITEARTHA DUALGAIS

<b><u>GRÁD A</u></b>	(51-60 marc)
Freagraítear an cheist ina hiomláine Léirítear eolas an-mhaith ar an téacs ina iomláine Déantar tagairtí cruinne don téacs mar thaca leis na pointí ar fad a dhéantar Gan ábhar neamhábhartha nó fíorbheagán de ná ní thugtar pointí an athuair	
<b><u>GRÁD B</u></b>	(42-50 marc)
An chuid is mó de na pointí clúdaithe Léirítear eolas maith ar an téacs ina iomláine Déantar roinnt tagairtí don téacs Roinnt ábhar neamhábhartha agus tugtar pointí an athuair roinnt	
<b><u>GRÁD C</u></b>	(33-41 mharc)
Ní bhíonn an freagra soiléir i gcónaí Léirítear roinnt eolais ar an téacs ina iomláine Déantar roinnt tagairtí don téacs, ach ní bhíonn siad soiléir nó bíonn siad míchruinn Go leor ábhar neamhábhartha agus tugtar pointí an athuair roinnt mhaith	
<b><u>GRÁD D</u></b>	(24-32 mharc)
Argóinteacht dhoiléir Roinnt eolais ar an téacs Is beag eolas a léirítear ar an téacs ina iomláine nó ní léirítear aon eolas ar an téacs ina iomláine Ní fhreagraítear an cheist i ndáiríre Is beag tagairt a dhéantar don téacs Cuid mhór ábhar neamhábhartha agus tugtar pointí an athuair cuid mhór freisin	
<b><u>GRÁD E/F</u></b>	(6-23 mharc)
Ní léirítear ach fíorbheagán eolais ar an téacs Níl aon iarracht déanta an cheist a chuirtear a fhreagairt Ní dhéantar aon tagairt don téacs Ábhar neamhábhartha atá san ábhar go léir	

## AGUISÍN 2

### ROINN C SCRÍOBH NA TEANGA

#### TUAIRISCÍNÍ ÁBHAIR AGUS CUMARSÁIDE

	Aistí	Litir
<b><u>GRÁD A</u></b>	<b>13-15</b>	<b>21-25</b>
Leibhéal maith comhleanúnachais		
Argóinteacht shoiléir		
An tasc cumarsáide tugtha chun críche ina iomláine		
Raon maith stór focal		
Úsáid mar is cuí as leaganacha cainte		
Gan aon ábhar neamhábhartha		

	Aistí	Litir
<b><u>GRÁD B</u></b>	<b>11-12</b>	<b>18-20</b>
Leibhéal réasúnta comhleanúnachais		
Argóinteacht soiléir go maith		
Formhór na ngnéithe den tasc cumarsáide tugtha chun críche		
Raon réasúnta stór focal		
Is beag ábhar neamhábhartha atá ann		

	Aistí	Litir
<b><u>GRÁD C</u></b>	<b>8-10</b>	<b>14-17</b>
Leibhéal réasúnta comhleanúnachais		
Ní bhíonn an argóinteacht soiléir i gcónaí		
Ní thugtar gnéithe den tasc cumarsáide chun críche i gcónaí		
Easpa stór focal ag cur isteach ar an duine an tasc a thabhairt chun críche		
Roinnt mhaith ábhar neamhábhartha		

	<b>Aistí</b>	<b>Litir</b>
<b><u>GRÁD D</u></b>	<b>6-7</b>	<b>10-13</b>
Is beag comhleanúnachas atá ann		
Argóinteacht dhoiléir		
Ar éigean a thugtar an tasc cumarsáide chun críche		
Drochúsáid as an stór focal		
Ábhar neamhábhartha den chuid is mó		

	<b>Aistí</b>	<b>Litir</b>
<b><u>GRÁD E/F</u></b>	<b>0-5</b>	<b>0-9</b>
Níl aon chomhleanúnachas ann		
Argóinteacht an-trína chéile		
Ní thugtar an tasc cumarsáide chun críche		
Ábhar neamhábhartha atá san ábhar go léir		

*N.B. Baineann an chéad sraith figiúirí leis na haistí agus an dara sraith leis an litir*

### **Teanga (aistí)**

- 7-10 Iodáilis de réir dhúchas na cainte, stór focal maith, cruinneas maith gramadaí agus gan mórán botún litrithe.
- 4-6 Stór focal dóthanach, roinnt briathra agus comhaontuithe mícheart, agus go leor botún litrithe.
- 0-3 Raon an-teoranta stór focal, formhór na mbriathra mícheart agus go leor botún gramadaí.

### **Teanga (litir)**

- 11-15 Stór focal ceart don topaic, formhór na mbriathra ceart agus gan mórán botún litrithe.
- 6-10 Stór focal dóthanach, roinnt briathra agus comhaontuithe mícheart, agus roinnt botún litrithe.
- 0-5 Stór focal míchuí/neamhábhartha, formhór na mbriathra mícheart, go leor botún litrithe.

# AGUISÍN 3

## SCÉIM MHARCÁLA MHIONATHRAITHE

Cuirtear scéim mharcála mhionathraithe i bhfeidhm ar an obair a chuireann iarrthóirí isteach ar deonaíodh ceann amháin nó níos mó de na socruithe seo a leanas dóibh:

- *Úsáid téipthaifeadáin ar bhonn deacracht foghlama*
- *Úsáid téipthaifeadáin ar bhonn deacracht fhisiceach*
- *Úsáid próiseálaí focal ar bhonn **deacracht foghlama agus sin amháin** (ríomhaire a bhfuil an seiceálaí litrithe agus gramadaí air / agus an seiceálaí seo ar siúl)*
- *Úsáid próiseálaí focal guth-ghníomhachtaithe*
- *Úsáid scríobhaí*
- *Tarscaoileadh maidir le litriú agus gramadach*

Maidir leis na hiarrthóirí sin ar deonaíodh an litriú agus an ghramadach acu a tharscaoileadh, ní ghearrfar pionós i réimsí gramadaí áirithe. Agus obair na n-iarrthóirí sin á meas, cuirfear scéim mharcála mhionathraithe i bhfeidhm.

### **Roinn A agus B**

*An scéim mharcála chaighdeánach le cur i bhfeidhm ach ní bhainfear aon mharcanna díobh mar gheall ar easpa ionramhála.*

### **Roinn C**

*Marcálfar ábhar agus cumarsáid mar is gnách ach ní ghearrfar pionós as litriú ná as gnéithe áirithe gramadaí, amhail foircinn bhriathra agus aontú aidiachtaí.*

# **An Ardteistiméireacht 2016**

## **Iodáilis**

### **An Triail Chluastuisceana: Script**

1. Dal 12 al 14 giugno la città di Rimini ospiterà *Mare di Libri*, il festival italiano dedicato alla letteratura per ragazzi. Il progetto è gestito quasi totalmente da ragazzi volontari dagli 11 ai 18 anni provenienti da scuole medie e superiori. Gli studenti si occupano dell'organizzazione delle sale, la vendita dei biglietti e la presentazione degli ospiti.
2. Da oggi fino a domani mattina tutti gli uffici postali rimarranno chiusi a causa dello sciopero degli impiegati delle poste. Il 40% dei dipendenti di Poste Italiane è ancora senza contratto a tempo indeterminato. Se non arriva come promesso dal ministro, questo sarà solo il primo di una lunga serie di scioperi per i prossimi mesi.
3. Previsioni del tempo per domani. Cambiamenti previsti al Nord. Cielo nuvoloso, con possibilità di piogge, soprattutto la mattina; venti moderati. Al Centro il cielo sarà sereno la mattina e coperto nel pomeriggio. Al Sud, cielo sereno tutta la giornata con temperature in aumento. Venti deboli. In Sardegna cielo sereno tutta la settimana.
4. Saranno 30 milioni gli italiani che andranno in vacanza. I segnali di ripresa fanno aumentare la voglia di ferie. Anche quest'anno, però, la tendenza sarà al risparmio. Un italiano su tre starà meno di una settimana fuori casa. Il 14% degli italiani partirà per le vacanze a giugno per sfruttare le tariffe più basse. L'82% dei vacanzieri resterà in Italia e sceglierà il mare.
5. Si informa che a causa di lavori di manutenzione stradale, l'autostrada A4 Venezia-Padova, sarà chiusa al traffico. L'autostrada sarà chiusa dal lunedì al venerdì dalle ore 20 alle ore 7 del mattino per i prossimi due mesi. I lavori interferiranno con i regolari collegamenti dei pullman per l'aeroporto.
6. Il *Torino Fringe* festival è alle porte. Come ogni anno perché possa svolgersi, ha bisogno anche della tua ospitalità per gli artisti del festival. Se decidi di ospitare un artista, avrai in omaggio un abbonamento gratuito per gli spettacoli. Cosa aspetti? Se hai un letto o una camera in più, scrivici a [mangiaredormire@tofringe.it](mailto:mangiaredormire@tofringe.it)
7. Il primo supertreno più veloce d'Italia, sarà dedicato a Pietro Mennea in onore dell'atleta italiano degli anni '80. Il treno viaggerà a 400 km all'ora e collegherà Milano a Roma in 2 ore e 15 minuti. Si caratterizzerà per l'alto risparmio energetico, ridotte vibrazioni, insonorizzazione, contenuto impatto ambientale ed efficace connettività Wi-Fi.
8. 237 licei classici italiani hanno partecipato alla "Notte nazionale del liceo classico", un'iniziativa volta a far capire perché sono importanti gli studi classici e a cosa serve una scuola come il liceo classico. Fra gli eventi, letture di Dante e archeodegustazioni per capire cosa mangiavano gli antichi e sfilate di moda greco-latine.

## DIALOGHI

### Dialogo 1

#### Dialogo tra Marta e Paolo

**Ciao Paolo, che programmi hai per le vacanze?**

Quando finisce la scuola, andrò in campagna dai miei nonni perché i miei genitori lavorano fino a metà luglio e poi andiamo in giro per l'Europa con il camper. E tu?

**Io invece niente vacanze quest'estate! Mi hanno rimandata e devo studiare per ripetere l'esame di chimica a fine agosto. I miei genitori sono molto arrabbiati e quindi devo trovare un lavoretto per pagare le lezioni.**

---

**Ma senti, non è che conosci qualcuno che mi può dar ripetizioni?**

Guarda, la professoressa Rossi, che mi ha dato ripetizioni di chimica quest'anno, è bravissima. Purtroppo però si è trasferita a Bologna.

**Oh no, che peccato! Come mai?**

È ritornata a Bologna perché voleva stare vicino alla sua famiglia e voleva trovare un lavoro fisso nella sua città e poi l'anno prossimo si sposa e vuole cominciare a organizzare il matrimonio.

---

Non preoccuparti, mio zio è prof di chimica appena andato in pensione e ora ha molto tempo libero e naturalmente ha molta esperienza! Ti può aiutare lui e naturalmente non ti farà pagare.

**Davvero? Ottimo!**

---

**E cosa pensi che potrei fare per ricambiare il favore?**

Mah, mio zio deve sistemare l'appartamento in centro e potresti per esempio aiutarlo a pulire il garage. Ha anche un orto fuori città e sta cercando qualcuno che lo aiuti a raccogliere la frutta e la verdura. Poi quando vanno in vacanza potresti prenderti cura del loro gatto.

## **Dialogo 2**

### **Dialogo tra Raffaele e Luisa**

#### **Raffaele sei riuscito a prendere in offerta il nuovo tablet da Unieuro?**

Guarda mi sono svegliato alle 5 del mattino per essere fra i primi 50 clienti in coda. Sono arrivato al negozio un'ora prima dell'apertura e c'erano già trenta persone!

#### **Incredibile, pero ne è valsa la pena!**

---

Mah, non proprio...quando sono arrivato alla cassa, mi sono accorto che non avevo portato il portafoglio. Che rabbia! C'era il 70 % di sconto! E da domani lo offrono solo con il 20%!

#### **E cosa hai fatto?**

Ho chiesto di tenermi un tablet da parte ma non potevano perché bisognava pagare subito. Quando sono tornato a casa ho scoperto che non avevo dimenticato il portafoglio. Qualcuno in coda me lo aveva rubato!

---

#### **Oh no! E che hai fatto?**

Ho denunciato il furto alla polizia e scritto sulla pagina Facebook del negozio dicendo che qualcuno mi aveva rubato il portafoglio e che ero molto dispiaciuto.

Il direttore del negozio mi ha risposto e mi ha offerto comunque il tablet con lo sconto dell'80% altrimenti avrebbe fatto fare una brutta figura al negozio e loro sanno che sono un buon cliente.

---

#### **Ma non ti ricordi chi c'era dietro di te?**

Sì, erano due ragazzi che parlavano ad alta voce e ridevano. Era naturalmente una strategia per distrarmi. Avevo molto sonno ed ero stanco. Inoltre, ero distratto perché ad un certo punto ho cominciato a giocare ai videogiochi sul cellulare. Non mi sono reso conto di niente!

## **Dialogo 3**

### **Intervista a Michele Salvini**

---

#### **Come è nata la tua passione per la pallacanestro?**

Guarda, il calcio non è mai stato lo sport di famiglia. Mio padre era stato allenatore di basket da giovane e mio fratello maggiore ha giocato nella squadra nazionale di pallacanestro per cinque anni. Quindi ero circondato da appassionati!

---

#### **Qual è stata l'esperienza più importante per la tua formazione sportiva?**

L'incontro con la squadra nazionale di basket su sedie a rotelle mi ha colpito profondamente. Mi ha insegnato a non arrendermi mai di fronte alle difficoltà e accettare i miei limiti ed essere sempre ottimista.

---

#### **Quali sensazioni hai provato quando sei diventato capitano?**

Naturalmente, una grande soddisfazione ma anche un po' di paura. È una bella sfida cercare di incoraggiare la squadra nei momenti difficili ed essere diplomatico nel risolvere i conflitti!

---

#### **E nella tua famiglia c'è stato anche qualcun altro che ti ha aiutato?**

Sicuramente la mamma! È sempre stata molto paziente e generosa. Mi ha sempre accompagnato in macchina alle partite e prepara sempre dei dolci per tutta la squadra! I miei compagni la adorano!

---

#### **Quali sono le qualità di un buon capitano di squadra?**

Prima di tutto l'impegno e il lavoro di squadra. Poi, naturalmente devi essere calmo ma allo stesso tempo carismatico. È importante non pensare solo a te stesso ed essere disponibile. Infine, non devi arrabbiarti facilmente e prendere le delusioni troppo sul serio. E soprattutto avere tanta voglia di divertirsi.

---

#### **Quali sono le sfide per un giovane giocatore professionale?**

Durante i campionati si viaggia molto e si sta lontano dalla famiglia, dalla fidanzata e gli amici. Poi bisogna stare attenti con la dieta e gli orari quindi se c'è una partita bisogna andare a letto presto il fine settimana.

---

**Cosa ti piacerebbe per il futuro della squadra?**

Vorrei tanto vincere i campionati europei. Quest'anno purtroppo non abbiamo passato la selezione. Uno dei nostri giocatori migliori si è rotto la gamba e quindi non è riuscito a giocare in finale!

---

**E personalmente come vedi il tuo futuro?**

La vita di uno sportivo è instabile e molto competitiva quindi voglio iscrivermi all'università per avere altre opportunità professionali. Vorrei studiare veterinaria perché gli animali sono l'altra mia grande passione e non vorrei limitarmi solo al mondo dello sport.

Leathanach Bán

Leathanach Bán

Leathanach Bán

